

ABSTRAK

Lita Adlyana Siswanto (Pendidikan Bahasa Mandarin)

Dalam belajar Bahasa Mandarin ada beberapa hal yang harus kita kuasai antara lain menguasai pelafalan dan nada serta menguasai kosakata dan tata Bahasa, karena hanya menguasai pelafalan dan nada serta menguasai kosakata saja tentu tidak cukup untuk membentuk suatu kalimat karena tata Bahasa juga memegang peran yang penting dalam berkomunikasi secara lisan dan tulisan.

Tata Bahasa merupakan suatu kaidah penggabungan kata, gabungan kata atau kalimat. Dalam menganalisis tata Bahasa harus mengetahui bagian – bagian tata Bahasa yang terdiri atas morfem, gabungan kata dan kalimat.

Bahasa Mandarin memiliki beberapa jenis tata Bahasa salah satunya adalah kata keterangan yang dalam Bahasa Mandarin disebut (副词) yang terdiri dari 就 dan 才 kedua partikel tersebut dalam penggunaan pada kalimat berbeda.

Dalam hal ini penulis sering menemukan beberapa kesalahan penggunaan kedua kata keterangan tersebut pada kalimat yang dilakukan oleh mahasiswa jurusan Bahasa Mandarin semester IV dan semester VI di Universitas Widya Kartika Surabaya. Maka dalam penelitian tugas akhir ini penulis mengemukakan judul “ Analisa Kesalahan Penggunaan Kata 就 dan 才 Pada Mahasiswa semester IV dan VI Jurusan Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Widya Kartika Surabaya. ”

Kata Kunci : Kata 就 (*jiù*) dan 才 (*cái*), Analisa Kesalahan.

ABSTRAC

Lita Adlyana Siswanto (Chinese language education)

In learning a Chinese language we must master its pronunciation and tone as well as control the vocabulary and grammar, because only master its pronunciation and tone as well as master the vocabulary of course not enough to form a grammatical sentence because it also holds an important role in communicating verbally and writing.

A rule is a grammatical conjunction word, combination of words or sentence. In analyzing the grammar we have to know the parts of the grammar which consists of a morpheme, words and sentences.

Chinese language has several types of grammar, one of which is an annotation which in Chinese language is called “副词” consisting of “就” and “才” both particles are in use in different sentences.

In this case the authors often find some errors in the use of these two adverbs in the sentences made by students majoring in Chinese language four and six semesters in the Widya Kartika University of Surabaya country. Then in this thesis research authors put the title “ word errors analysis 就 and 才 on students four and six semesters majoring in chinese language education widya kartika university of Surabaya. ”

Keywords : Adverb 就(*jiù*) and 才(*cái*), Error Analysis

摘要

李若兰（中文系）

学习汉语的过程中我们有几个方面要掌握，比如汉语的发音和声调，因为掌握了发音和声调，以及词汇，语法我们才能造出语法正确的句子。无论是汉语的书面语，或口语，都需要学习者有正确的学习态度。

语法的学习在语音学习的过程中起到重要的作用。一个句子的组成通常有单词，语法组成。

汉语中有副词“就”和“才”。发音不同，意义，和用法也不同。笔者对智星大学汉语教育专业第四学期，和第六学期的大学生进行了研究，并发现他们在使用副词“就”和“才”上出现的语法错误。

关键词：副词“就”和“才”，偏误分析